

23-OCT-2008

2008-3322

### **Front panel French Copy**

Collier anti-puces Hagen  
pour chiots et chiens  
avec boucle moulée

\* Tue les puces pendant un maximum de 4 mois et les tiques américaines et les tiques sanguines pendant un maximum de 2 mois.

USAGE DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE DÉPLIANT INCLUS À L'INTÉRIEUR AVANT L'EMPLOI.  
N'UTILISER QUE SUR LES CHIENS.  
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE:  
Propoxur 9,48 %

N° D'HOMOLOGATION 27607 L.P.A.

Avertissement; contient l'allergène soja.

Distribué par:        Rolf C. Hagen inc.  
                              3225, rue Sartelon  
                              Montréal (Québec)  
                              H4R 1E8

CONTENU NET 12,5 g (38,5 cm) [30,2 g (52,5 cm) / 45,0 g (69,5 cm)]

### **Side panel French copy**

Collier anti-puces HAGEN®  
pour chiots et chiens  
avec boucle moulée

### **Insert leaflet panel French copy**

Collier anti-puces HAGEN®  
pour chiots et chiens  
avec boucle moulée

## USAGE DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE DÉPLIANT AVANT L'EMPLOI.

N'UTILISER QUE SUR LES CHIENS.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

### MODE D'EMPLOI :

Un collier par animal.

Pour de meilleurs résultats, donner à votre animal un shampoing à base de pyréthrine, comme le Shampoing anti-puces et tiques Hagen pour chiens, avant de lui mettre le collier. Vous obtiendrez ainsi un effet "éclair" d'éradication.

Ne pas enlever le collier de son enveloppe de protection avant l'emploi. Retirer le collier de l'emballage et le mettre au cou du chien. Passer le collier dans la boucle et l'attacher au moins à la deuxième arête. Le collier doit être suffisamment lâche pour que le chien puisse grossir aisément. Couper la partie de trop et la jeter avec les ordures. Le collier ne doit être ni trop serré, ni trop ample et il ne doit pas pouvoir s'enlever facilement. Après la mise du collier au cou du chien, les tiques adultes mourront dans les jours suivant et elles tomberont sur le sol ou seront faciles à enlever. Trois formes de tiques américaines et de tiques sanguines séjournent sur les chiens. Ce collier élimine aussi les deux formes immatures de tiques qui sont petites et difficiles à voir. Le collier détruira les tiques pendant les 2 premiers mois et les puces pendant un maximum de 4 mois. Pour le contrôle des tiques, ne pas changer ce collier plus d'une fois par 2 mois. Pour le contrôle des puces, ne pas changer ce collier plus d'une fois par 4 mois. Remplacer le collier tous les 2 mois pour assurer l'efficacité continue du produit lorsqu'il y a risque constant d'infestation des tiques. Remplacer le collier tous les 4 mois pour assurer l'efficacité continue du produit lorsqu'il y a risque constant d'infestation des puces. Pour enlever le collier, presser la boucle entre le pouce et l'index et tirer d'un coup sec. Ne pas utiliser sur des femelles allaitantes ou sur des chiots de moins de 12 semaines. La première fois que vous utilisez ce collier, vous assurer pendant les premiers jours qu'il n'y a ni irritation ni réaction indésirable près du cou. Consulter un vétérinaire avant d'utiliser ce produit sur des animaux malades, vieux, gravides ou qui allaitent ou encore sur des animaux sous médication ou déjà traités à l'aide d'un autre pesticide. CONSERVER LES RENSEIGNEMENTS FIGURANT SUR L'EMBALLAGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Ce collier ne perd pas son efficacité s'il est temporairement mouillé. Si votre chien se baigne ou s'il est dehors sous la pluie, il n'est pas nécessaire d'enlever son collier. L'action continue du collier remplacera rapidement l'insecticide anti-puces et tiques emporté par l'eau. Pour être efficace contre les puces et les tiques, le traitement de l'animal doit être combiné à la désinfection de tous les lieux utilisés par l'animal. Passer l'aspirateur sur les planchers, les tapis et les meubles (jeter le sac de l'aspirateur après usage) et laver la litière et les lieux où habite l'animal, ainsi que les lieux voisins. Si le problème de parasites persiste, un traitement insecticide des locaux pourrait se révéler

nécessaire. Pour de meilleurs résultats, utiliser ce collier dans le cadre d'un programme anti-puces complet (consulter le personnel de votre animalerie pour plus de détails). Consulter un vétérinaire si l'infestation de l'animal par les puces continue à poser un problème.

**PRÉCAUTIONS : PERSONNES : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

Ne pas permettre aux enfants de manipuler ce collier. De la poussière peut s'y accumuler pendant l'entreposage. Éviter le contact de la poussière ou du collier avec la bouche. Nocifs si avalés. Éviter le contact de la poussière avec les yeux. Après la manipulation ou l'application du produit, se laver les mains (ou toute autre partie du corps qui était en contact avec le produit) avec de l'eau et du savon. Ce collier a été mis au point pour être utilisé seulement comme générateur d'insecticide et il ne doit pas être ingéré par les humains ou les animaux. ANIMAUX DE COMPAGNIE : Ne pas utiliser ce produit sur les chiens en même temps que le traitement avec (ou l'exposition à) d'autres pesticides, médicaments ou produits chimiques inhibiteurs de la cholinestérase, ou dans les 30 jours avant ou après ce traitement (ou cette exposition).

**PREMIERS SOINS : PERSONNES :** Si de la poussière entre en contact avec les yeux, garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Si de la poussière entre en contact avec la peau, enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Si ingéré, appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale. **ANIMAUX DE COMPAGNIE :** L'utilisation de TOUT pesticide pour animaux de compagnie peut produire une sensibilisation. S'il y a des signes de sensibilisation, enlever le collier, baigner l'animal en ajoutant à l'eau un savon doux, puis le rincer avec beaucoup d'eau. Si les signes de sensibilisation persistent, consulter immédiatement un vétérinaire. Si le produit a été mâché ou avalé, consulter un vétérinaire.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES :** Ce produit renferme un pesticide qui est un inhibiteur de la cholinestérase. L'atropine est un antidote.

**ÉLIMINATION:** Envelopper et jeter toute partie inutilisée du collier, tout emballage et tout collier périmé avec les ordures ménagères, pour qu'ils soient hors de la portée des enfants.

GARANTIE Propoxur 9,48 %  
N° D'HOMOLOGATION 27607 L.P.A.  
Avertissement; contient l'allergène soja.  
CONTENU NET 12,5 g (38,5 cm) [30,2 g (52,5 cm) / 45,0 g (69,5 cm)]  
Distribué par  
Rolf C. Hagen inc.  
3225, rue Sartelon  
Montréal QC  
H4R 1E8

Fabriqué aux Etats-Unis

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+) )